

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS

(2013. gada 10. oktobris)

par Savienības finansiālo ieguldījumu attiecībā uz uzraudzību un citiem ārkārtas pasākumiem, kuri Igaunijā, Latvijā, Lietuvā un Polijā tika īstenoti pret Āfrikas cūku mēri trešās valstīs, kas ir ES kaimiņvalstis

(izziņots ar dokumenta numuru C(2013) 6540)

(Autentisks ir teksts tikai igauņu, latviešu, lietuviešu un poļu valodā)

(2013/498/ES)

EIROPAS KOMISIJA,

kurām ir tikuši pārvadāti dzīvi dzīvnieki vai barība, turklāt vīrusu var ievazāt, arī nelikumīgi ievadot Savienībā no cūku sugas dzīvniekiem iegūtus produktus.

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2009. gada 25. maija Lēmumu 2009/470/EK par izdevumiem veterinārijas jomā⁽¹⁾ un jo īpaši tā 8. pantu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 25. oktobra Regulu (ES, Euratom) Nr. 966/2012 par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam, un par Padomes Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 atcelšanu⁽²⁾ un jo īpaši tās 84. pantu,

tā kā:

- (1) Āfrikas cūku mēris (ĀCM) ir parasti nāvējoša vīrusu infekcijas slimība, ar ko slimo mājas cūkas un mežacūkas, un tā ievērojami traucē Savienības iekšējo tirdzniecību ar dzīvām cūkām un produktiem, kas iegūti no cūku sugas dzīvniekiem, kā arī to eksportu uz trešām valstīm.
- (2) Pēc tam, kad 2007. gadā ĀCM apstiprināja Gruzijā, slimība izplatījās arī Krievijas Federācijā, kur ir ziņots par vairākiem šīs slimības uzliesmojumiem cūkām un mežacūkām visā Krievijas Eiropas daļā. Turklāt 2013. gada jūnijā Baltkrievija ziņoja, ka ĀCM uzliesmojums piemājas saimniecībās audzētām cūkām ir apstiprināts Grodņas reģionā, kas atrodas aptuveni 40 km no Lietuvas robežas un tuvu robežai ar Poliju.
- (3) ĀCM situācija valstīs, kas robežojas ar Eiropas Savienību, rada tiešu apdraudējumu cūku saimniecībām Savienībā, jo dalībvalstīs, kuras robežojas ar inficētajām trešām valstīm, vīrusu var ievazāt mežacūkas, kas no inficētajiem apgaliem ienāk Savienības teritorijā, un automašīnas, ar

- (4) Attiecībā uz Igauniju, Latviju, Lietuvu un Poliju ĀCM ievazāšanas risks Savienībā ir augstāks, ņemot vērā to, ka šīs slimības gadījumi un attīstība ir konstatēta Baltkrievijas un Krievijas Federācijas teritorijā, kas robežojas ar Savienību, un minētās dalībvalstis ir informējušas Komisiju un pārējās dalībvalstis par pasākumiem, kurus tās plāno pieņemt, lai aizsargātu savu un citu dalībvalstu teritorijas.

- (5) Lai nodrošinātu ātru rīcību gadījumā, ja tiktu ievazāts ĀCM, Igaunija, Latvija, Lietuva un Polija valsts ārkārtas rīcības plānu ietvaros, kas izstrādāti saskaņā ar Padomes Direktīvu 2002/60/EK⁽³⁾, ir veikušas uzraudzību ar mērķi agrīni noteikt ĀCM gan mežacūkām, gan mājas cūkām, kā arī pasākumus, kuru mērķis ir vairot izpratni par slimību un gatavību tai. ĀCM esamība pāri robežai Baltkrievijā rada tiešu apdraudējumu Lietuvai, un, lai mazinātu slimības izplatīšanas risku tās teritorijā gadījumā, ja ĀCM tiktu ievazāts, Lietuva gar robežu ar Baltkrieviju plāno izveidot 10 km platu buferzonu, kurā tiks samazināts uzņēmīgo saimniecorganismu blīvums, veicinot cūku nokaušanu un nepieļaujot krājumu atjaunošanu cūku saimniecībās.

- (6) Mežacūkas, kas pārvietojas pāri robežām starp slimības skartajām trešām valstīm un ES, rada ĀCM ievazāšanas risku, jo īpaši dažos intensīvas lauksaimniecības apgabalos, kuros audzētās kultūras pievilina mežacūkas. Lai mēģinātu samazināt šo risku, Lietuva kā risku mazinošu īstermiņa pasākumu, balstoties uz to, ka pieejamie priekšizpētes dati par sintētiskas smaržvielas saturošu repeleentu lietošanas iedarbīgumu liecina par visnotaļ augstu efektivitāti un salīdzinoši ilgu darbības laiku, plāno

(¹) OV L 155, 18.6.2009., 30. lpp.

(²) OV L 298, 26.10.2012., 1. lpp.

(³) Padomes 2002. gada 27. jūnija Direktīva 2002/60/EK, ar ko paredz īpašus noteikumus cīņai pret Āfrikas cūku mēri un groza Direktīvu 92/119/EEK attiecībā uz Tešenas slimību un Āfrikas cūku mēri (OV L 192, 20.7.2002., 27. lpp.).

izmantot minētos repelentus dažos savas teritorijas apgabalos, kuri atrodas tuvu Lietuvas austrumu robežai, lai atbaidītu mežacūkas no kukurūzas un citu lauksaimniecības kultūru laukiem.

- (7) Tādu transportlīdzekļu tīrīšana un dezinfekcija, kuri varētu būt bijuši saskarē ar ĀCM vīrusu, ir viens no piesardzības pasākumiem pret ĀCM ievazāšanu Savienībā. Tādēļ Komisijas Īstenošanas lēmumā 2013/426/ES ⁽¹⁾ paredzēti konkrēti pasākumi, lai nepieļautu ĀCM vīrusa ievazāšanu Savienībā no Baltkrievijas un Krievijas Federācijas, un noteikta prasība atbilstoši iztīrīt un dezinficēt transportlīdzekļus, ar kuriem ir tikuši pārvadāti dzīvi dzīvnieki un barība un kuri iebrauc Savienībā no inficētajiem apgabaliem, kā arī pienācīgi dokumentēt šādu tīrīšanu un dezinfekciju.
- (8) Neatkarīgi no Komisijas Regulas (EK) Nr. 206/2009 ⁽²⁾ noteikumiem tas ĀCM ievazāšanas risks Savienībā, ko izraisa pa pastu sūtīti vai ceļotāju, ir īpaši to, kuri ierodas no Baltkrievijas un Krievijas Federācijas, bagāžā ievesti personīgam patēriņam paredzēti cūku izcelsmes produktu sūtījumi, pārsniedz nenozīmīgu risku, un iebraukšanas punktos ir vajadzīga papildu kontrole.
- (9) Turklāt, izmantojot konkrētai mērķauditorijai domātas izpratni veicinošas kampaņas, būtu jāveic izpratne par ĀCM ievazāšanas risku un sekām plašā ieinteresēto personu lokā, ieskaitot veterinārārstus, profesionālus un nekomerciālus lauksaimniekus, kravas automašīnu vadītājus, muitas darbiniekus, pasažierus un plašu sabiedrību.
- (10) Igaunija, Latvija, Lietuva un Polija 2013. gada augusta pirmajā nedēļā attiecīgi iesniedza savus plānus un izmaksu aplēses ārkārtas pasākumu īstenošanai apgabalos, kuri uzskatāmi par apdraudētiem saistībā ar ĀCM ievazāšanas risku no Baltkrievijas un Krievijas Federācijas. Lai nodrošinātu iesniegtajos plānos paredzēto uzraudzības pasākumu īstenošanu, ir vajadzīgs finansiāls atbalsts attiecībā uz personālu. Komisija ir pārbaudījusi plānus saistībā ar Savienības finansiālo ieguldījumu, un tika konstatēts, ka tie atbilst Direktīvai 2002/60/EK.
- (11) Igaunijas, Latvijas, Lietuvas un Polijas veiktās darbības, lai tieši samazinātu slimības ievazāšanas risku Savienībā, proti, transportlīdzekļu tīrīšana un dezinfekcija, būtu jālīdzfinansē 100 % apmērā.
- (12) Papildu uzraudzība, ko Igaunija, Latvija, Lietuva un Polija veic apgabalos, kuros ir augstāks slimības ievazāšanas
- risks, un pasākumi, ko minētās dalībvalstis veic izpratnes veicināšanas kampaņas ietvaros, būtu jālīdzfinansē 50 % apmērā.
- (13) Lietuvas veiktie pasākumi, kuri saistīti ar repelentu izmantošanu konkrētos augsta riska apgabalos valsts austrumu robežas tuvumā un kuru mērķis ir samazināt mežacūku radīto slimības ievazāšanas risku Savienībā, būtu jālīdzfinansē 50 % apmērā. Īpašie pasākumi, ko Lietuva īsteno, lai samazinātu cūku blīvumu pie robežas ar Baltkrieviju, būtu jālīdzfinansē 30 % apmērā.
- (14) Ņemot vērā pasākumu neatliekamo raksturu, izdevumi, kas Igaunijai, Latvijai, Lietuvai un Polijai radušies kopš ārkārtas pasākumu izziņošanas dienas – 2013. gada 2. jūlija –, būtu jāuzskata par attiecināmiem izdevumiem Savienības finansiālā ieguldījuma saņemšanai.
- (15) Lēmuma 2009/470/EK 8. panta 3. punkts paredz, ka attiecībā uz Savienības finansiālo ieguldījumu ir jānosaka attiecināmās izmaksas un līdzfinansējuma likme. Tomēr, ņemot vērā nepieciešamību novērst pārmērīgus tēriņus no Savienības budžeta, būtu jānosaka maksimālās summas, kuras atspoguļo samērīgu atmaksu par konkrētiem uzraudzības pasākumiem.
- (16) Samērīga maksa ir maksājums par materiāliem vai pakalpojumiem ar tirgus cenām samērojamās cenās. Kamēr Komisija vēl nav veikusi pārbaudes uz vietas, ir nepieciešams apstiprināt īpašu Savienības finansiālo ieguldījumu attiecībā uz Igauniju, Latviju, Lietuvu un Poliju.
- (17) Finansiālo ieguldījumu izmaksā ar nosacījumu, ka plānotie pasākumi ir faktiski veikti un ka iestādes sniedz Komisijai visu nepieciešamo informāciju.
- (18) Ņemot vērā to, ka Igaunijas, Latvijas, Lietuvas un Polijas iesniegtie plāni par ārkārtas pasākumiem, kas 2013. gadā veikti pret ĀCM ievazāšanu no Baltkrievijas un Krievijas Federācijas, ir pietiekami detalizēts pamats Komisijas Deleģētās regulas (ES) Nr. 1268/2012 ⁽³⁾ 94. panta izpratnē, šis lēmums uzskatāms par finansēšanas lēmumu attiecībā uz izdevumiem, kas paredzēti darba programmā dotācijām.
- (19) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atzinumu,

⁽¹⁾ Komisijas 2013. gada 5. augusta Īstenošanas lēmums 2013/426/ES par pasākumiem, lai nepieļautu Āfrikas cūku mēra vīrusa ievāšanu Savienībā no dažām trešām valstīm vai trešo valstu teritoriju daļām, kurās ir apstiprināta minētās slimības klātbūtne, un ar kuru atceļ Lēmumu 2011/78/ES (OV L 211, 7.8.2013., 5. lpp.).

⁽²⁾ Komisijas 2009. gada 5. marta Regula (EK) Nr. 206/2009 par dzīvnieku izcelsmes produktu sūtījumu ievāšanu Kopienā personīgam patēriņam un Regulas (EK) Nr. 136/2004 grozīšanu (OV L 77, 24.3.2009., 1. lpp.).

⁽³⁾ Komisijas 2012. gada 29. oktobra Deleģētā regula (ES) Nr. 1268/2012 par Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES, Euratom) Nr. 966/2012 par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam, piemērošanas noteikumiem (OV L 362, 31.12.2012., 1. lpp.).

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

1. To ārkārtas pasākumu aizsardzībai pret ĀCM ietvaros, ko Igaunija, Latvija, Lietuva un Polija ir veikušas 2013. gadā, šīm dalībvalstīm ir tiesības uz īpašu ieguldījumu no Savienības, lai segtu izdevumus, kuri radušies, īstenojot uzraudzības pasākumus un laboratorisku seroloģisko un virusoloģisko testēšanu paraugiem, kas pēc 2013. gada 1. jūlija iegūti šajās dalībvalstīs, veicot mājas cūku un mežacūku uzraudzību.

2. Savienības finansiālais ieguldījums ir noteikts 50 % apmērā no izdevumiem, kas Igaunijai, Latvijai, Lietuvai un Polijai radīsies, īstenojot 1. punktā minētos pasākumus, un tas nedrīkst pārsniegt:

- i) EUR 15 000 Igaunijai;
- ii) EUR 80 000 Latvijai;
- iii) EUR 46 000 Lietuvai;
- iv) EUR 20 000 Polijai.

3. Izmaksu maksimālais apmērs, ko Igaunijai, Latvijai, Lietuvai un Polijai atmaksā par 1. punktā minētajiem pasākumiem, vidēji nepārsniedz:

- i) EUR 0,5 par katru mājas cūku, no kuras ņemts paraugs;
- ii) EUR 5 par katru mežacūku, no kuras ņemts paraugs;
- iii) EUR 2 par katru ELISA testu;
- iv) EUR 10 par katru PQR testu;
- v) EUR 10 par katru veikto virusoloģisko testu.

4. Attiecināmie izdevumi Savienības finansiālā ieguldījuma saņemšanai saistībā ar 1. punktā minētajiem pasākumiem nedrīkst pārsniegt izmaksas, kas dalībvalstīm radušās attiecībā uz:

- a) laboratorisku testēšanu:
 - i) testu komplektu, reaģentu un visu pārējo izlietojamo materiālu iegādi, kurus atzīst un izmanto īpaši laboratorijas testu veikšanai;
 - ii) personālu (neatkarīgi no statusa), kas pilnībā vai daļēji ir īpaši norīkots veikt testus laboratorijas telpās;
- b) personālu (neatkarīgi no statusa), kas pilnībā vai daļēji ir īpaši norīkots īstenojot programmās paredzētos uzraudzības pasākumus, izņemot laboratorisko testēšanu;
- c) pieskaitāmām izmaksām, kas ir 7 % apmērā no a) un b) apakšpunktā minēto izmaksu summas.

Šā punkta a) apakšpunkta ii) punktā un b) apakšpunktā minētās izmaksas, kas attiecas uz personālu, nedrīkst pārsniegt faktiskās darba algas, kam pieskaitītas sociālā nodrošinājuma iemaksas un citas atalgojumā iekļautās obligātās izmaksas.

2. pants

1. To ārkārtas pasākumu ietvaros, kas 2013. gadā ir veikti aizsardzībai pret ĀCM, Igaunijai, Latvijai, Lietuvai un Polijai ir tiesības uz īpašu ieguldījumu no Savienības, lai segtu izdevumus, kas radušies attiecībā uz iekārtu un izlietojamo materiālu iegādi tīrīšanas un dezinfekcijas pasākumiem, kuri šajās dalībvalstīs veikti pēc 2013. gada 1. jūlija.

2. Savienības finansiālais ieguldījums ir noteikts 100 % apmērā no izdevumiem, kas Igaunijai, Latvijai, Lietuvai un Polijai radīsies, īstenojot 1. punktā minētos pasākumus, un tas nedrīkst pārsniegt:

- a) EUR 20 000 Igaunijai;
- b) EUR 735 000 Latvijai;
- c) EUR 738 000 Lietuvai;
- d) EUR 98 000 Polijai.

3. pants

1. To ārkārtas pasākumu ietvaros, kas 2013. gadā ir veikti aizsardzībai pret ĀCM, Igaunijai, Latvijai, Lietuvai un Polijai ir tiesības uz īpašu ieguldījumu no Savienības, lai segtu izdevumus, kas šajās dalībvalstīs radušies, pēc 2013. gada 1. jūlija īstenojot izpratnes veicināšanas kampaņas.

2. Savienības finansiālais ieguldījums ir noteikts 50 % apmērā no izdevumiem, kas Igaunijai, Latvijai, Lietuvai un Polijai radīsies, īstenojot 1. punktā minētos pasākumus, un tas nedrīkst pārsniegt:

- a) EUR 10 000 Igaunijai;
- b) EUR 14 000 Latvijai;
- c) EUR 40 000 Lietuvai;
- d) EUR 25 000 Polijai.

4. pants

1. To ārkārtas pasākumu ietvaros, kas 2013. gadā ir veikti aizsardzībai pret ĀCM, Lietuvai ir tiesības uz īpašu ieguldījumu no Savienības, lai segtu izdevumus, kuri radušies, iegādājoties mežacūku repelentus, ko pēc 2013. gada 1. jūlija paredzēts izmantot konkrētos augsta riska apgabalos Lietuvā.

2. Savienības finansiālais ieguldījums ir noteikts 50 % apmērā no izdevumiem, kas Lietuvai radīsies, īstenojot 1. punktā minētos pasākumus, un tas nedrīkst pārsniegt EUR 30 000.

5. pants

1. To ārkārtas pasākumu ietvaros, kas 2013. gadā ir veikti aizsardzībai pret ĀCM, Lietuvai ir tiesības uz īpašu ieguldījumu no Savienības, lai segtu izdevumus, kuri radušies, kompensējot cūku īpašniekiem zaudējumus, ko 10 km platā buferzonā gar robežu ar Baltkrieviju izraisa pāragra cūku nokaušana.

2. Savienības finansiālais ieguldījums ir noteikts 30 % apmērā no izdevumiem, kas radīsies Lietuvai, un tas nedrīkst pārsniegt EUR 600 000.

6. pants

1. Šā lēmuma 1. līdz 4. pantā minēto Savienības finansiālo ieguldījumu izmaksā, pamatojoties uz:

- a) atbilstīgi I pielikumam sagatavotu galīgo tehnisko ziņojumu par 1. pantā minēto uzraudzības pasākumu tehnisko īstenošanu, tostarp laikposmā no 2013. gada 2. jūlija līdz 2013. gada 31. decembrim gūtajiem rezultātiem;
- b) atbilstīgi II pielikumam un elektroniskā formātā sniegtu galīgo finanšu pārskatu par izdevumiem, kas radušies laikposmā no 2013. gada 2. jūlija līdz 2013. gada 31. decembrim;
- c) rezultātiem, kas gūti visās uz vietas veiktajās pārbaudēs saskaņā ar Lēmuma 2009/470/EK 11. panta 1. punktu.

Dokumenti, kas pamato a) un b) apakšpunktā minētos ziņojumus, ir jābūt pieejamiem c) apakšpunktā minētajās pārbaudēs uz vietas, kuras veic Komisija.

2. Galīgo tehnisko ziņojumu un galīgo finanšu pārskatu, kas minēts 1. punkta a) un b) apakšpunktā, iesniedz ne vēlāk kā līdz 2014. gada 30. aprīlim. Ja šis termiņš netiek ievērots, izņemot attiecīgi pamatotus kavēšanās gadījumus, Savienības īpašo finansiālo ieguldījumu samazina 25 % apmērā par katru nokavēto kalendāro mēnesi.

7. pants

Šis lēmums ir adresēts Igaunijas Republikai, Latvijas Republikai, Lietuvas Republikai un Polijas Republikai.

Briselē, 2013. gada 10. oktobrī

*Komisijas vārdā –
Komisijas loceklis
Tonio BORG*

I PIELIKUMS

Galīgais tehniskais ziņojums par uzraudzības pasākumiem attiecībā uz Āfrikas cūku mēri mežacūkām un mājas cūkām

Dalībvalsts:

Datums:

1. Situācijas tehniskais novērtējums:

1.1. Epidemioloģiskās kartes:

1.2. Informācija par uzraudzību

Dalībvalsts	Mājas cūkām ņemtie paraugi (cūku skaits)	Mežacūkām ņemtie paraugi (cūku skaits)	Testa tips ⁽¹⁾	Testu skaits	Pozitīvu rezultātu skaits attiecībā uz mājas cūkām	Pozitīvu rezultātu skaits attiecībā uz mežacūkām
Kopā 2013. g.						

⁽¹⁾ Norādīt: ELISA, PĶR, Ag-ELISA, vīrusa izolēšana, cits (precizēt).

2. Mērķu izpilde un tehniskās grūtības:

3. Papildu epidemioloģiskā informācija – epidemioloģiskā izmeklēšana, atrasto beigto dzīvnieku skaits, to dzīvnieku sadalījums pēc vecuma, kuriem testos uzrādījies pozitīvs rezultāts, patoloģiskās izmaiņas utt.:

II PIELIKUMS

Galīgais finanšu pārskats par ārkārtas pasākumiem attiecībā uz Āfrikas cūku mēri

Dalībvalsts:

Datums:

1. Uzraudzības pasākumi attiecībā uz Āfrikas cūku mēri mežacūkām un mājas cūkām

Paraugu ņemšana					
Kategorija	Paraugu ņemšanas izmaksas			Kopējās izmaksas	
	Ņemtie paraugi (dzīvnieku skaits)	Izmaksas par vienību uz katru dzīvnieka paraugu			
Mājas cūkas					
Mežacūkas					
Personāls					
Tips	Izmaksas par vienību	Darbinieku skaits	Kopējās izmaksas		
Laboratorijas testi					
	Veikto testu skaits	Testu izmaksas (*)			Kopējās izmaksas (4) = (1) + (2) + (3)
		Laboratorijas tests (1)	Personāls (2)	Pieskaitāmās izmaksas (3) = (1) + (2) × 0,07	
Seroloģiskie testi (ELISA)					
PQR testi					
Virusoloģiskie testi					

(*) Visas izmaksas bez PVN.

2. Tīrīšana un dezinfekcija

2. a) IEKĀRTAS

Apraksts	Izmaksas/vērtība (bez PVN)	Pirkuma datums
Kopā		

2. b) IZLIETOJAMIE MATERIĀLI

Apraksts	Izmaksas/vērtība (bez PVN)	Pirkuma datums
Kopā		

3. Izpratnes veicināšanas kampaņas

Darbību apraksts	Izmaksas/vērtība (bez PVN)	Īstenošanas datums
Kopā		

4. Repelentu izmantošana

IZLIETOJAMIE MATERIĀLI

Apraksts	Izmaksas/vērtība (bez PVN)	Pirkuma datums
Kopā		

5. Attiecībā uz Lietuvu – cūkas, kas nokautas buferzonā pie robežas ar Baltkrieviju

Saimniecības identifikācijas numurs	Lauksaimnieks (uzvārds, vārds)	Pašvaldība	Nokaušanas datums	Nokauto dzīvnieku skaits pa kategorijām				Kompensācijas apmērs pa kategorijām (bez PVN)				Kopējā izmaksātā kompensācija (bez PVN)	Maksājuma datums
				sivēnmātes	kuiļi	sivēni	cūkas	sivēnmātes	kuiļi	sivēni	cūkas		

Es apliecinu, ka:

- norādītie izdevumi ir faktiski, precīzi iegrāmatoti un saskaņā ar šā lēmuma noteikumiem uzskatāmi par attiecināmiem izdevumiem,
- visi ar izdevumiem saistītie pamatojošie dokumenti ir pieejami pārbaudei,
- par minētajiem pasākumiem nav pieprasīts neviens cits Savienības ieguldījums un visi ieņēmumi, kas gūti no to veikšanas, ir paziņoti Komisijai,
- šī programma tika īstenota saskaņā ar atbilstīgajiem Savienības tiesību aktiem,
- tiek piemērotas kontroles procedūras, jo īpaši – lai pārbaudītu deklarēto summu pareizību un novērstu, konstatētu un labotu neprecizitātes.

Datums:

Izpilddirektora vārds, uzvārds un paraksts:
